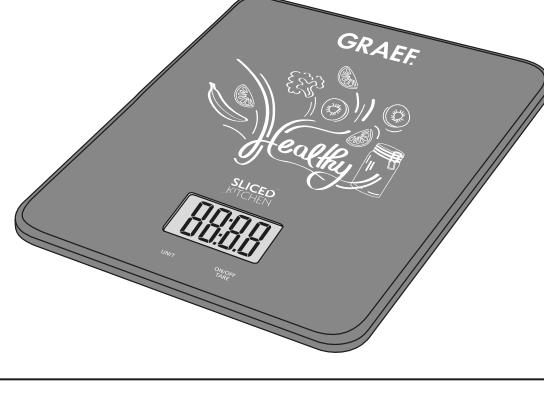


Passend zu Ihrem Allesschneider
Suitable for slicers



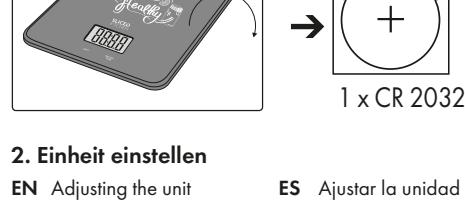
DE Küchenwaage	DK Køkkenvægt
EN Kitchen scale	SV Köksvåg
FR Balance de cuisine	NO Kjøkkenvekt
ES Balanza de cocina	SL Kuhinjska tehnika
IT Bilancia per cucina	HUKonyhai mérleg
PL Waga kuchenna	
NL Keukenweegschaal	

Gebr. Graef GmbH & Co. KG • Donnerfeld 6 • D-59757 Arnsberg
 www.graef.de www.facebook.com/graef.de www.instagram.com/graef_elektrokleingeraete
youtube.com/user/gebragraef graef.blog

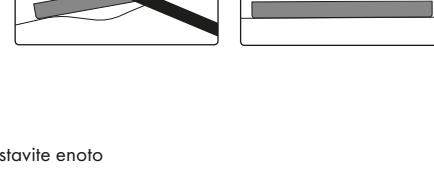


1. Inbetriebnahme

EN Commissioning	NL Ingebruikname
FR Mise en service	DK Idrifttagning
ES Puesta en marcha	SV Idrifttagning
IT Messa in funzione	NO Bruk
PL Uruchomienie	SL Prvi vklop



HU Üzembevétel



2. Einheit einstellen

EN Adjusting the unit	ES Ajustar la unidad
FR Régler l'unité	IT Impostazione dell'unità
PL Ustawianie jednostki	NL Stel de eenheid in
SL Prvi vklop	DK Indstilling af enhed
	SV Ställ in enheten
	NO Stille inn enheten
	DE Stille inn enheten



ES Nastavite enoto	SL Az egység beállítása
---------------------------	--------------------------------

DE Wichtige Hinweise

- Belastbarkeit beträgt max. 5 kg (11 lb), Einteilung 1 g (0,1 oz).
- Sie sollten die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahe Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper) schützen.
- Reinigung: Sie können die Waage mit einem angefeuchteten Tuch reinigen, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können. Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch niemals unter fließendem Wasser ab.
- Die Genaugkeit der Waage kann durch starke elektromagnetische Felder (z.B. Mobiltelefone) beeinträchtigt werden.
- Die Waage ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihre örtliche Wertstoff Sammelstelle, dazu sind Sie gesetzlich verpflichtet.



Hinweis: Diese Zeichen finden Sie auf schadstoff-haltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammellstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Wenn Flüssigkeit aus einer Batteriezelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser ausswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Verschluckungsgefahr! Kleinkinder könnten Batterien verschlucken und daran erstickt. Daher Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren!
- Auf Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (-) achten.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
- Explosionsgefahr! Keine Batterien ins Feuer werfen.
- Batterien dürfen nicht geladen oder kurzgeschlossen werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts die Batterien aus dem Batteriefach nehmen.
- Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Immer alle Batterien gleichzeitig auswechseln.
- Keine Akkus verwenden!
- Keine Batterien zerlegen, öffnen oder zerkleinern.

Garantie / Service

Wir leisten 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garanties innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Gebr. Graef GmbH & Co. KG, Arnsberg (Germany) geltend zu machen.

Kundendienst

Wenn Ihr Graef-Gerät einen Schaden hat, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an den Graef-Kundendienst unter 02932-9703677 oder schreiben Sie uns eine E-Mail an service@graef.de

Fordern wir Sie zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

Gebr. Graef GmbH & Co. KG
Donnerfeld 6
D-59757 Arnsberg
Germany

Irrtum und Änderungen vorbehalten

EN Important instructions

- Max. capacity 5 kg (11 lb), graduation 1 g (0,1 oz).
- Protect your scale from impact with hard objects, moisture, dust, chemicals, toiletries, liquid cosmetics, great temperature fluctuation and closeness to sources of heat (open fires, radiators).

The following warranty terms shall apply:

- The warranty period for GRAEF products is 5 years. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
- Repairs (complete unit or parts of the unit) do not extend the warranty period.

3. The warranty shall not be valid for damages because of:

- improper treatment, e.g. nonobservance of the user instructions.

b. repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.

c. the warranty shall not be valid for accessories which are subject to normal wear and tear (cuff, batteries etc.).

4. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

Subject to error and change

FR Remarques importantes

- Résistance jusqu'à 5 kg (11 lb), graduation 1 g (0,1 oz).
- N'exposez pas la balance de cuisine, à l'humidité, à la poussière, aux produits chimiques ou aux fortes variations de température; éloignez-le des sources de chaleur (four, radiateur etc.).
- Nettoyage: vous pouvez nettoyer la balance avec un chiffon humide sur lequel vous déposerez si besoin est quelques gouttes de liquide vaisselle. Ne plongez jamais la balance dans l'eau. Ne la nettoyez jamais sous l'eau courante.
- La précision de la balance peut être perturbée par les champs électromagnétiques puissants (comme ceux qui sont émis par les téléphones mobiles).
- Cette balance n'est pas conçue pour une utilisation commerciale.

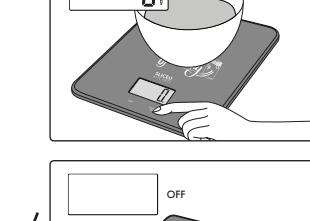
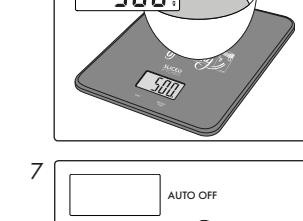
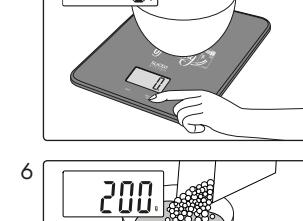
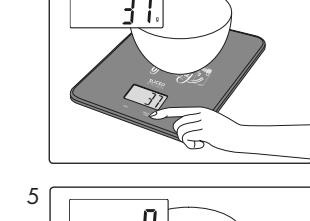
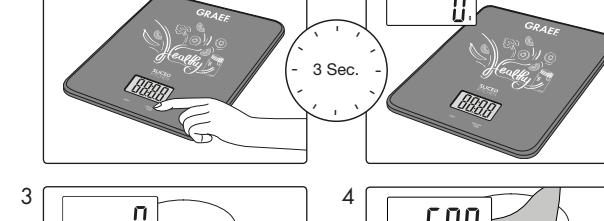
Les piles et les accus usagés et complètement déchargés doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposés chez un revendeur d'appareils électroménagers.

Remarque : Vous trouverez les symboles suivants sur les piles contenant des substances toxiques: Pb = pile contenant du plomb, Cd = pile contenant du cadmium, Hg = pile contenant du mercure.

3. Wiegen / Zuwiegen

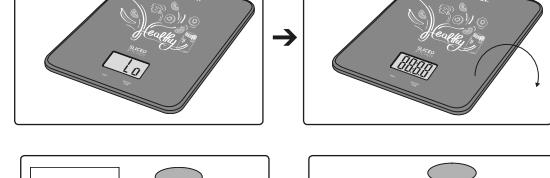
- | | |
|--|----------------------------------|
| EN Weighing and additional weighing | PL Ważenie i tarowanie |
| FR Peser et tarer | NL Weeg en tarreer |
| ES Pesado y pesado adicional | DK Vejning og kalibrering |
| IT Pesatura e taratura | SV Väga och tarera |
| | NO Veiling og tarering |
| | SL Tehtanje in tariranje |

HU Mérés és hozzámérés



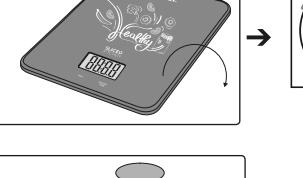
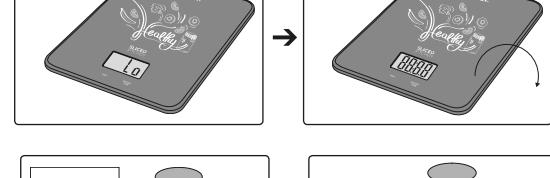
4. Fehlermeldungen

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| EN Error messages | NL Foutmeldingen |
| FR Messages d'erreur | DK Fejlmeldinger |
| ES Avisos de errores | SV Felmeddelanden |
| IT Messaggi di errore | NO Feilmeldinger |
| PL Komunikaty błędów | SL Javljene napake |



5. Fehlermeldung

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| EN Error messages | NL Foutmeldingen |
| FR Messages d'erreur | DK Fejlmeldinger |
| ES Avisos de errores | SV Felmeddelanden |
| IT Messaggi di errore | NO Feilmeldinger |
| PL Komunikaty błędów | SL Javljene napake |



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

Remarques relatives aux piles

- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Risque d'ingestion ! Les enfants en bas âge pourraient avaler des piles et s'étouffer. Veuillez donc conserver les piles hors de portée des enfants en bas âge !
- Respectez les signes de polarité plus (+) et moins (-).
- Si la pile a coulé, enfilez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Protégez les piles d'une chaleur excessive.
- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les piles dans le feu.
- Les piles ne doivent être ni rechargeées, ni court-circuitées.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, sortez les piles du compartiment à piles.
- Utilisez uniquement des piles identiques ou équivalentes.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles simultanément.
- N'utilisez pas d'accumulateur !
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les piles.

Garantie / Maintenance

Pour toute demande de garantie, veuillez contacter votre revendeur local ou la succursale locale.

Lorsque vous retournez l'appareil, assurez-vous d'y joindre une copie de votre preuve d'achat et une brève description du défaut.

Les conditions de garantie suivantes s'appliquent :

1. La période de garantie des produits GRAEF est de 5 ans.

Pour toute demande de garantie, vous devez prouver la date d'achat par une preuve d'achat ou une facture.

2. Les réparations (appareil complet ou pièces détachées) ne prolongent pas la période de garantie.

3. La garantie n'est pas valable en cas de dommages dus :

a. à une utilisation inappropriée, par exemple le non-respect des instructions par l'utilisateur ;

b. à des réparations ou des modifications réalisées par le client ou par une personne non autorisée ;

c. pour les accessoires soumis à une usure naturelle (bras-sard, piles, etc.).

4. Toute responsabilité liée aux dommages consécutifs directs ou indirects causés par l'appareil est exclue même si un droit de garantie est reconnu en cas de dommage à l'appareil.

Les conditions de garantie suivantes s'appliquent :

1. La période de garantie des produits GRAEF est de 5 ans.

Pour toute demande de garantie, vous devez prouver la date d'achat par une preuve d'achat ou une facture.

2. Les réparations (appareil complet ou pièces détachées) ne prolongent pas la période de garantie.

3. La garantie n'est pas valable en cas de dommages dus :

a. à une utilisation inappropriée, par exemple le non-respect des instructions par l'utilisateur ;

b. à des réparations ou des modifications réalisées par le client ou par une personne non autorisée ;

• Non smontare, aprire o frantumare le batterie.

Garanzia / Assistenza

Per rivendicazioni nell'ambito della garanzia, rivolgersi al rivenditore locale o alla sede locale. Allegare al reso dell'apparecchio una copia della prova d'acquisto e una breve descrizione del difetto.

Si applicano le seguenti condizioni di garanzia:

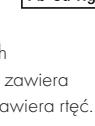
- La garanzia dei prodotti GRAEF dura 5 anni.
- In caso di rivendicazioni, la data di acquisto deve essere dimostrata tramite una prova d'acquisto o una fattura.
- La durata della garanzia non viene prolungata da riparazioni (dell'intero apparecchio o di parti di esso).
- La garanzia non ha validità per i danni derivanti da:
 - Uso improprio, ad es. mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.
 - Riparazioni o modifiche effettuate dal cliente o da persone non autorizzate.
 - c. La garanzia non è valida per gli accessori soggetti a comune usura (manicotto, batterie, ecc.).
- La responsabilità per danni diretti o indiretti causati dall'apparecchio è esclusa se viene riconosciuta una rivendicazione della garanzia per il danno dell'apparecchio.

Con riserva di errori e modifiche

PL Ważne wskazówki

- Maksymalne obciążenie wynosi 5 kg (11 lb), dokładność 1 g (0,1 oz).
- Waga należy chronić przed uderzeniami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury oraz za blisko stojącymi źródłami ciepła (piece, kałafery).
- Czyszczenie: Waga można czyszczyć związkową ściereczką, na której w razie potrzeby można nalać trochę płynu do mycia naczyń. Nigdy nie wolno zanurzać wagi w wodzie. Nie wolno jej również nigdy płukać pod bieżącą wodą.
- Na dokładność wagi mogą negatywnie wpływać silne pola elektromagnetyczne (np. telefony komórkowe).
- Waga nie jest przewidziana do użytku komercyjnego.

Zużyte baterie nie mogą być wyrzucone razem ze śmieciami domowymi. Należy je usunąć oddając do sklepu elektrycznego lub do lokalnego punktu skupu surowców wtórnych zgodnie z zobowiązaniem ustawowym.



Wskazówka: Symbole te znajdują się na bateriach zawierających substancje szkodliwe: Pb = bateria zawiera ołów, Cd = bateria zawiera kadm, Hg = bateria zawiera rtęć.

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiorki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami, należy przemyć dane miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Istnieje niebezpieczeństwo połknęcia! Małe dzieci mogąby połknąć baterię i się nim uduśić. Dlatego baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Należy zwrócić uwagę na znak polaryzacji plus (+) i minus (-).
- Jeśli z baterii wyciek elektrolit, należy zalać ją ręwkawice ochronne i wyczyścić przegrodę na baterię suchą szmatką.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym działaniem wysokiej temperatury.
- Zagrożenie wybuchem! Nie wrzucać baterii do ognia.
- Nie wolno ładować ani zwierać baterii.
- W przypadku niekorzystania z urządzenia przez dłuższy czas wyjąć baterię z przegród.
- Należy używać tylko tego samego lub równoważnego typu baterii.
- Zawsze należy wymieniać jednocześnie wszystkie baterie.
- Nie należy używać akumulatorów!
- Nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać baterii.

Gwarancja / serwis

W przypadku roszczeń z tytułu gwarancji należy zwrócić się do miejscowego dystrybutora lub partnera.

Przy odysce urządzenia należy załączyć kopię dowodu zakupu i krótki opis usterek.

Obowiązują następujące warunki gwarancji:

- Okres gwarancji na produkty firmy GRAEF wynosi 5 lat. W przypadku roszczeń z tytułu gwarancji konieczne jest potwierdzenie daty zakupu przez okazanie dowodu zakupu lub faktury.
- Naprawy (całego urządzenia lub jego części) nie przedłużają okresu gwarancyjnego.

3. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku uszkodzeń powstacych w następujących okolicznościach:

- Z powodu niewłaściwego użytkowania, np. nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

b. W wyniku napraw lub modyfikacji wykonanych przez klienta lub osoby nieupoważnione.

c. Ponadto nie obejmuje akcesoriów dostarczonych z urządzeniem, które ulegają regularnemu zużyciu.

4. Odpowiedzialność za szkody bezpośrednio lub pośrednio spowodowane przez urządzenie jest wykluczona także wtedy, gdy w przypadku jego uszkodzenia uznane zostanie roszczenie z tytułu gwarancji.

Zastrzega się możliwość zmian lub pomyłek

NL Belangrijke aanwijzingen

- De maximale belasting is 5 kg (11 lb), verdeling van 1 g (0,1 oz).
- Stel de weegschaal niet bloot aan schokken, vocht, stof, chemikaliën, grote temperatuur-schommelingen en hoge temperaturen (bv. in de nabijheid van een warmtebron, zoals een oven of verwarmingselement).
- Reiniging: u kunt de weegschaal reinigen met een vochtige doek, waarop u eventueel wat afwasmiddel kunt aanbrengen. Dompel de weegschaal nooit in water. Spoel hem ook nooit af onder stromend water. Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen.
- De nauwkeurigheid van de weegschaal kan door sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons) nadelig worden beïnvloed.
- De weegschaal is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- De weegschaal mag enkel worden gerepareerd door de onderhoudsdienst of door een erkende handelaar.

Breng de lege batterijen naar een inzamelpunt voor lege batterijen en accu's (klein en gevraagd afval), of geef ze af in een elektrozaak.

Opmerking: Deze teksten vindt u op batterijen, die schadelijke stoffen bevatten: Pb = de batterij bevat lood, Cd = de batterij bevat cadmium, Hg = de batterij bevat kwik.

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedane elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

Tips voor de omgang met batterijen

- Als vloeistof uit de batterijcel in aanraking komt met de huid of de ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.

- Gevaar voor inslikken! Kleine kinderen kunnen batterijen inslikken, met verstikking als gevolg. Bewaar batterijen daarom buiten het bereik van kleine kinderen!
- Neem de aanduiding van de polariteit (+plus (+)) en min (-)) in acht.
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Bescherm de batterij tegen overmatige hitte.
- Explosiegevaar! Werp batterijen niet in vuur.
- Batterijen mogen niet worden opladen en niet worden kortgesloten.
- Haal de batterij uit het batterijvak als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.
- Gebruik alleen hetzelfde of een gelijkwaardige type batterij.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Haal batterijen niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in kleine stukken.

Garantie / service

Neem in geval van garantieclaims contact op met het verkooppunt of de vestiging u in de buurt.

Voeg wanneer u het apparaat retourneert een kopie van de aankoopbon en een korte beschrijving van het defect bij de retourzending.

De volgende garantievoorwaarden zijn van toepassing:

- De garantietijd voor producten van GRAEF bedraagt 5 jaar. Bij een garantieclaim moet de aankoopdatum worden aangetoond door middel van een aankoopbon of een factuur.
- Door reparaties (van het volledige apparaat of delen daarvan) wordt de garantietijd niet verlengd.
- De garantie geldt niet voor beschadigingen als gevolg van a. oneigenlijk gebruik, bijv. het niet in acht nemen van de gebruiksinstructies.
b. reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door de klant of onbevoegde personen.
c. De garantie geldt niet voor toeberehore die onderhevig zijn aan gewone slijtage (manchet, batterijen enz.).
- De verantwoordelijkheid voor door het apparaat veroorzaakte directe of indirecte gevolschade is ook uitgesloten als bij beschadiging van het apparaat een garantieclaim wordt goedgekeurd.

Vergissingen en veranderingen voorbehouden

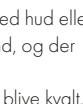
DK Vigtige anvisninger

- Bæreevnen er maks. 5 kg (11 lb), inddeling 1 g (0,1 oz).
- Beskyt vægten mod stød, fugt, stov, kemikalier, stærke temperaturudsving og placér den ikke for tæt på varmekilder (ovne, radiatorer).
- Rengøring: Vægten kan rengøres med en fugtig klud, som De evt. kan komme lidt opvaskemiddel på. Vægten må ikke holdes under vand og må aldrig vaskes under rendende vand.
- Vægten præcision kan påvirkes af kraftige elektromagnetiske felter (f.eks. fra mobiltelefoner).
- Vægten er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.



De brugte, helt afladede alm. eller genopladelige batterier skal afferves på den kommunale genbrugsstation eller i de batteribokse, der forefindes i butikker og supermarkeder. Bemærk: Miljøfarlige batterier er mærket på følgende måde: Pb = batteriet indeholder bly, Cd = batteriet indeholder kadmium, Hg = batteriet indeholder kviksølv.

Af hensyn til miljøet skal apparatet efter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kassering skal ske via aktuelle oppsamlingspunkter. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend til din kommunale tekniske forvaltning, hvis du har andre spørsmål.



- Anvisning for håndtering af batterier
- Hvis væske fra cellebatterier kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skyldes med vann og lege oppsøkes umiddelbart.
 - Slugningsrisiko! Småbørn kan sluge batterier og blive kvalte. Batterierne skal derfor opbevares utilgængeligt for småbørn.
 - Følg polaritetsmærkningerne for plus (+) og minus (-).
 - Hvis et batteri er utøet, skal du tage beskyttelseshandsker på og rengøre batterirommet med en tør klud.
 - Beskyt batterier mod meget høj varme.
 - Eksplotionsfare! Kast aldri batterier ind iild.
 - Normalte batterier må ikke oplades eller kortsluttes.
 - Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud af batterirommet.
 - Anvend kun de samme eller lignende batterier.
 - Alle batterier skal altid opbevares samtidigt.
 - Der må ikke anvendes genopladelige batterier!
 - Batterier må aldrig skilles ad, åbnes eller knuses.

Følgende garantibestemmelser er gældende:

- Garantien for produkter fra GRAEF gælder i 5 år. I tilfælde af at der stilles krav inden for garantien, skal købsdokumenterne i form af en kvittering eller en faktura.
- Garantiperioden bliver ikke forlænget i forbindelse med reparatior (af hele apparatet eller dele deraf).
- Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert anvendelse, f.eks. manglende overholdelse af betjeningsvejledningen.

- reparationer eller ændringer, som kunden eller ikke-autoriserede personer har udørt.
- garantien gælder ikke for tilbehør, som nedslides ved normal brug (manschetter, batterier osv.).

- Garantien gælder ikke for skader som oppstår ved



- Ikke-forskriftsmessig bruk, for eksempel manglende overholdelse af bruksanvisningen.
- Reparasjoner eller forandringer utført av kunden eller uautoriserede personer.
- Garantien gælder ikke for tilbehør som er utsatt for vanlig slitasje (mansjet, batterier osv.).

- Ansvar for direkte eller indirekte følgeskader på grunn av apparatet er derfor utelukket, også når skaden på apparatet godkjennes som garantikrav.

- Om ett batteri läcker ska batterifacket rengöras med en torr trasa. Skyddshandskar ska bäras vid rengöringen.
- Utsätt inte batterierna för höga temperaturer.
- Explosionsrisk! Kasta inte batterier i öppen eld.
- Batterier får inte laddas upp eller kortslutas.
- Om produkten inte ska användas under längre tid ska batterierna tas ut från batterifacket.
- Använd enbart samma eller en motsvarande batterityp.
- Byt ut alla batterier samtidigt.
- Använd inte uppladdningsbara batterier!
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.

Garanti / service

Kontakta din lokala återförsäljare eller filial om du har frågor inom ramen för garantin.

Bifoga en kopia av kvittot och en kort beskrivning av felet om du skickar tillbaka varan.

Det gäller följande garantivillkor:

- Garantitiden för produkter från GRAEF är 5 år. Vid ett garantianspråk måste inköpsdatumet kunna styrkas med ett kvitto eller en faktura.

- Garantitiden förlängs inte vid reparationser (hela produkten eller delar av den).

- Garantitiden gäller inte skador som uppstår vid

- felaktig behandling, t.ex. om bruksanvisningen inte följs.
- reparations eller ändringer som utförs av kunden eller obehörig person.

- garantin gäller inte tillbehör, som slits naturligt (manschetter, batterier etc.).

- skadesförläggning för följdskador som orsakats direkt eller indirekt av produkten utesluts också, även om skador på produkten som täcks av garantin uppstår.

Med reservation för fel och ändringar

NO Viktig informasjon

- Vekten måler opp til 5 kilo (11 lb) i 1 grams (0,1 oz) intervall.
- Vekten bør beskyttes mot støt, fugt, stov, kemikalier, kraftige temperaturvariasjoner og for nært plasserte varmekilder (ovn, varmeelementer).
- Rengjøring: Vekten kan rengjøres med en fuktig klut, ved behov med litt oppvaskmiddel. Vekten må aldri dypes i vann. Den må heller aldri skylles under rennende vann.
- Sterke elektromagnetiske felt (f.eks. mobiltelefoner) kan virke inn på målenevigaigheten.
- Vekten er ikke beregnet for industriell bruk.

Fjern de gamle, helt uladde batteriene og akkumulatorer enten i spesiell kjennermerke samlebehaldere, til steder for spesiellavfall eller via din elektroforhandler.

Bemerk: Miljøfarlige batterier er mærket på følgende måde: Pb = batteriet indeholder bly, Cd = batteriet indeholder kadmium, Hg = batteriet indeholder kviksølv.

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kassering skal ske via aktuelle oppsamlingspunkter. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.

Av hensyn til miljøet skal apparatet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kassering skal ske via aktuelle oppsamlingspunkter. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.

Az elemeket nem szabad a házi szemetébe. Adjja le azokat egy elektromos szaküzletekben, vagy a helyi hasznosítányaggyűjtő helyen, mert ezeket az átvételere törvényű kötelező.

Az elemeket nem szabad a háztartási hulladék közé. A készüléket az elszállító szolgáltatókhoz kell elszállítani.

Az elemeket nem szabad a személyes használatra tervezett.

Az elemeket nem sz